## And Challenge

## そして挑戦すること

誰かと時間を共有したい。 大切な人と美味しい料理を食べたい。 非日常の素晴らしい空間を満喫したい。 これ以上のしあわせはあるでしょうか? 食事とそこに生まれる出会いに…。

## いちばん大切にしていること

大切な誰かと非日常の空間でいただく至福の料理。 そして、そこに生まれる時間と会話。果たして、これ以上 の幸せはあるのだろうか?

私たちはただ「道具」を作っているのではありません。その 先にある、笑顔と幸せを見据えて「食」と言う人の根幹に あるよろこびを支えていきたいと想うのです。

それは当たり前だけど手にしがたい、人と人とのつながりを作っているのです。今だからこそ、その大切な部分にきちんと目を向けて行きたいと思うのです。これからも、またそんな空間を提供し続けていくために…。

これが「用美」のこれからの挑戦です。

## What's most important

Culinary bliss in an extraordinary place, with someone special.

The enjoyable time spent, and the ensuing conversations. Really, is there any greater joy?

We are not simply making "utensils." Our goal is to support the joy of eating that lies at the heart of human life: the smiles and happiness that fine food produces.

It's creating those natural yet elusive connections between people. This is why we believe now is the time to concentrate on this most important aspect.

To continue providing such places in the future...

That's the challenge YOUBI faces.







